**Sus derechos. Inmigración y recursos en las escuelas del Condado de Roanoke**

Las escuelas públicas del Condado de Roanoke (RCPS) apoyan a los estudiantes, sus familias y sus empleados. Ofrecemos un ambiente seguro para los estudiantes. Muchas personas participantes del sistema escolar han manifestado su interés sobre temas de inmigración, servicios de apoyo y materiales instructivos apropiados. La siguiente página de preguntas y respuestas frecuentes está diseñada para abordar esas inquietudes.

**¿Qué impacto tiene el estatus migratorio en un estudiante?**

De acuerdo a las leyes federales, RCPS no recoge información migratoria ni de los estudiantes ni de los padres. Nuestra obligación es educar los estudiantes que viven en el Condado de Roanoke. [Reference: Plyler v Doe 1982](http://www.uscourts.gov/educational-resources/educational-activities/access-education-rule-law)

**¿El sistema escolar del Condado de Roanoke provee información migratoria a oficiales federales de inmigración?**

Dado que la ley federal prohíbe a RCSP preguntar sobre el estatus migratorio de sus estudiantes, RCPS no tiene como suministrar esa información a los oficiales de inmigración.

**¿Qué deben hacer los padres o profesores cuando los estudiantes o sus familias expresan estrés o preocupación sobre los hechos actuales o se sienten intimidados o amenazados por otros?**

Todas las escuelas del condado tienen servicios de consejería. Los consejeros de las escuelas y los funcionarios administrativos pueden hablar con usted de detalles acerca de sus hijos. Estamos aquí para continuar el proceso educativo al tiempo que suministramos apoyo en la medida que sea necesario. Tenemos disponibilidad de intérpretes para reuniones o conferencias con los padres si así lo solicitan. Por favor contacte al consejero escolar en la escuela de su hijo para tener más información.

**¿Qué pueden hacer los padres para tranquilizar a sus hijos?**

Todas las familias deben tranquilizar a sus hijos asegurándoles que las escuelas les ofrecen un ambiente seguro y hospitalario. Es una buena idea mantener siempre actualizada su información de emergencia. Esta información puede incluir a parientes o vecinos que puedan recoger a sus hijos en casos de emergencia. Hay también una lista de recursos y servicios disponibles en: [Roanoke\_Valley\_Community\_Offerings](#Roanoke_Valley_Community_Offerings)

**¿Los profesores pueden incorporar los eventos actuales en sus planes de actividades en clase?**

Los profesores pueden discutir estos eventos como parte de su currículo en la medida en que sea relevante y apropiado para la edad de sus estudiantes. En caso de duda, los profesores deben discutir sus planes con el rector de la escuela y el correspondiente supervisor de currículo.

**Política 6.02** **Asuntos polémicos**. El Consejo Escolar de las Escuelas del Condado de Roanoke (Roanoke County School Board) reconoce que la preparación para una ciudadanía eficaz es uno de los mayores propósitos de la educación. La preparación para una ciudadanía eficaz incluye el estudio de asuntos que sean polémicos. Ese tipo de estudios deben ser llevados a cabo en un ambiente libre de parcialidad prejuicios o coerción.

Al enseñar sobre asuntos polémicos se espera que los profesores:

-Establezcan un ambiente de enseñanza donde cada estudiante pueda estudiar los asuntos dentro de un currículo que sea apropiado para su conocimiento y nivel de madurez, y

-Proveer instrucción en un ambiente libre de parcialidad, prejuicios o coerción.

Aunque el programa educativo incluye el estudio del sistema de partidos políticos en los Estados Unidos, el Consejo Escolar (School Board) no avala ningún partido político o candidato.

La bibliografía sobre [Education\_through\_readings](#Education_through_readings) está en la página tres. Muchos de estos libros se encuentran en las bibliotecas de las escuelas. La exploración de diferentes culturas y puntos de vista puede ser parte de las clases de civismo, sociología, idiomas extranjeros, estudios globales y otras similares. Los profesores deben determinar el mejor método para permanecer imparcial y permitir diferentes puntos de vista al tiempo que se mantiene el control en el salón de clase. Las discusiones deben darse de manera respetuosa.

**Roanoke Valley Community Ofertas y servicios**

**Información para compartir con estudiantes con Inglés Limitado (ELL), familias o personas a quienes les guste hacer voluntariado o aprender**

* **Commonwealth Catholic Charities**-reasentamiento para inmigrantes con estatus de refugiados,

Traducciones.

 Servicios [540.342.7561]

Necesidades: ropa y cosas para la casa; posibilidad de adoptar una familia durante festividades, transporte de víveres, citas médicas, etc.

* Para información adicional sobre **Clases de Inglés para adultos,** otros servicios comunitarios u oportunidades de voluntariado, favor contactar a:

Cammie Williams

ELL and World Language Coordinator

(540)562-3900, ext. 10258

crwilliams@rcs.k12.va.us

* El Departamento de Educación de Virginia también acaba de lanzar el siguiente memorando del Superintendente esatal: [Superintendent’s  Memo 059-17: Guidance Regarding School Division Responsibilities and Actions Under the Law in Reference to Students and Immigration](http://www.doe.virginia.gov/administrators/superintendents_memos/2017/059-17.shtml)

**Educación a través de la lectura**

**¿Qué es un refugiado? Libros disponibles**

<http://www.readbrightly.com/books-to-help-kids-understand-what-its-like-to-be-a-refugee/>

<http://www.whatdowedoallday.com/childrens-books-about-refugees/>

One boy from Kosovo  Marx, Trish.  Published 2000

Leaving Vietnam : the journey of Tuan Ngo, a boat boy Kilborne, Sarah S. Published 1999

How many days to America? : A Thanksgiving story  Bunting, Eve, 1928- Published 1988

My two blankets     Kobald, Irena, Published 2015

How I learned geography    Shulevitz, Uri, 1935- Published 2008

My name is Sangoel (This is a former Roanoke Co. reads choice and is available in all elementary schools and perhaps the middle schools).     Williams, Karen Lynn. Published 2009

Lily's crossing (not a picture book)  Giff, Patricia Reilly.     Published 1997

Muktar and the camels     Graber, Janet.          Published 2009

Brothers in hope : the story of the lost boys of Sudan        Williams, Mary. 1967-      Published 2005

**¿Qué es un inmigrante?**

https://nerdybookclub.wordpress.com/2012/10/20/ten-young-adult-books-that-reflect-the-us-immigration-experience-by-natalie-dias-lorenzi/

**¿Qué significa ser parte de múltiples culturas?**

The House on Mango St. by [Sandra Cisneros](https://en.wikipedia.org/wiki/Sandra_Cisneros). Published 1984.

At the Same Moment, Around the World by Clotilde Perrin

 [Chronicle Books.com   Search: Celebrating Diversity]

Why Am I Here? Hardcover – October 14, 2016

by Constance Ørbeck-Nilssen (Author), Akin Duzakin (Illustrator)  It’s not “about” refugees, but

would be a great tool to introduce the topic, fostering empathy towards others and their

diverse living situations.  It’s realistic but spare, leaving out too much scary detail.